

Distr.  
GENERAL

S/1994/1460  
31 December 1994  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٢٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ موجهة إلى الأمين العام من الممثل  
الدائم لجمهورية إيران الإسلامية لدى الأمم المتحدة

بناءً على تعليمات من حكومتي يشرفني إبلاغكم بحالات الانتهاك التالية من جانب العراق لأحكام وقف إطلاق النار بين البلدين:

١ - في ٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، الساعة ٠٨٣٠، شوهدت قوة عراقية من ١٢ فرداً تتحرك قرب الإحداثيين الجغرافيين NC 640-232 على خريطة كاني - شيخ في المنطقة العازلة، جنوب الدعامه الحدودية ١/٢٩ باتجاه الإحداثيين الجغرافيين 681-241 على خريطة كاني - شيخ في المنطقة العازلة، جنوب الدعامه الحدودية ١/٣٩. وقد غادر عشرة من أفراد القوة العراقية المنطقة إلى الموقع السابق بعد ٢٠ دقيقة في حين بقي الفردان الآخران في المنطقة.

٢ - وفي ٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، الساعة ١٩٢٠، أطلقت ١٠ طلقات كاشفة في الجو على ارتفاع ١٧٥. ثم سمعت بعد ذلك عدة انفجارات. كما سمع الحراس الإيرانيون الموجودون في مخزن بيات - يك طلقات نارية صادرة من الخيام العراقية المنصوبة عند الإحداثيين الجغرافيين QA 060-900 على خريطة ميمه وشاهدوا في الجو عدداً من الطلقات الكاشفة.

٣ - وفي يوم ٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، شوهد عدد من أفراد القوات العراقية في مجموعات من فردين أو ثلاثة أفراد يقومون بدورية قرب الإحداثيين الجغرافيين TP 230-720 على خريطة خورمشهر في المنطقة العازلة.

٤ - وفي ٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، شوهد ٤٠ زورقاً عراقياً تقل ٨٨ فرداً تقوم بدورية في ارفاند رود.

٥ - وفي ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤، الساعة ١١٣٠، شوهدت جرافتان عراقيتان تقومان بأعمال هندسية عند الإحداثيين الجغرافيين PB 340-450 على خريطة نفق كوه، غرب الدعامه الحدودية ٤/٢٦ وشرق الدعامه الحدودية ٥/٢٦ في المنطقة العازلة.

٦ - وفي ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤، الساعة ١٩١٠، شوهدت قوة عراقية مكونة من فردين تقوم بوزع رشاش آلي من طراز دشكا في مخزن محمد جاسم العراقي عند الإحداثيين الجغرافيين PB 055-680 على خريطة مهران في المنطقة العازلة.

- ٧ - وفي ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤، شوهد ٤١ زورقا عراقيا مزودا بمحرك ثقل ١٠٨ أفراد تقوم بأعمال الدورية في ارفاند رود.
- ٨ - وفي ٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤، الساعة ٠٦٣٠، أطلقت القوات العراقية عدة طلقات كاشفة بالقرب من الإحداثيين الجغرافيين QA 540-430 على خريطة شمال هور الحويزة.
- ٩ - وفي ٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤، الساعة ١٨١٥، قامت القوات العراقية بوزع رشاش آلي عند الإحداثيين الجغرافيين NC 586-386 على خريطة سومار في المنطقة العازلة، جنوب الدعامه الحدودية ٥/٤٠، وإطلاق عدة طلقات في الهواء.
- ١٠ - وفي ٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤، شوهد ٣٤ زورقا عراقيا مزودا بمحرك ثقل ما مجموعه ٨٢ فردا تقوم بدورية في ارفاند رود.
- ١١ - وفي ٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤، الساعة ٠٨٠٠، شوهدت جرارة وآلة لتسوية التربة عراقيتان تعملان قرب الإحداثيين الجغرافيين PB 990-660 على خريطة مهران.
- ١٢ - وفي ٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤، الساعة ١٣٣٠، شوهدت مركبة عراقية ثقل نحو ٢٥ فردا تتحرك عند الإحداثيين الجغرافيين NC 576-384 على خريطة سومار.
- ١٣ - وفي ٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤، شوهدت ١٠٥ زوارق عراقية مزودة بمحركات و ٤ سفن ثقل ما مجموعه ١٧٩ فردا تقوم بدورية في ارفاند رود.
- ١٤ - وفي ٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤، شوهدت ثماني دبابات عراقية تتحرك قرب الإحداثيين الجغرافيين QA 480-490 على خريطة ببس غرب الدعامه الحدودية ٢٢/٢١.
- ١٥ - وفي ٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤، فيما بين الساعة ١٨٥٦ والساعة ١٩٤٠، أطلقت القوات العراقية ٥٠ طلقة كاشفة قرب الإحداثيين الجغرافيين QA 250-820 على خريطة نهر أنبار، قرب الدعامه الحدودية ٣١/٢٢.
- ١٦ - وفي ٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤، شوهد ٣٩ زورقا عراقيا مزودا بمحرك ثقل ما مجموعه ٩٥ فردا تقوم بدورية في ارفاند رود.

١٧ - وفي ٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤، شوهد ٤١ زورقا عراقيا مزودا بمحرك تقل ما مجموعه ١٢٠ فردا تقوم بدورية في ارفاند رود.

١٨ - وفي ١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤، الساعة ٢٣٢٠، أطلقت القوات العراقية المتمركزة قرب الإحداثيين الجغرافيين NC 510-458 على خريطة سومار ثلاث طلقات كاشفة بين كل اثنين منها ٢٠ دقيقة باتجاه الإحداثيين الجغرافيين NC 562-438 على خريطة سومار، شرق الدعامة الحدودية ١/٤٤. وقد أضاعت الطلقات مخفر عالية جوخ الحدودي لجمهورية إيران الإسلامية.

١٩ - وفي ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤، فيما بين الساعة ١١٠٠ والساعة ١٧٣٠، شوهدت ثلاث جرافات عراقية تقوم بأعمال هندسية عند الإحداثيين الجغرافيين QA 060-930 على خريطة نهر ميمه في المنطقة العازلة، جنوب الدعامة الحدودية ٢٣.

٢٠ - وفي ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤، الساعة ٠٨٠٠، شوهدت قوة عراقية تضم نحو ٢٠ فردا تتحرك من الإحداثيين الجغرافيين NC 682-241 على خريطة كاني - شيخ، جنوب الدعامة الحدودية ١/٣٩ في المنطقة العازلة، باتجاه مخفر لاجمة العراقي عند الإحداثيين الجغرافيين NC 641-241 على خريطة كاني - شيخ.

٢١ - وفي ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤، الساعة ١١٥٠، شوهد ثمانية جنود عراقيون يحفرون قناة بالقرب من الإحداثيين الجغرافيين NC 682-241 على خريطة كاني - شيخ في المنطقة العازلة، جنوب الدعامة الحدودية ١/٣٩.

٢٢ - وفي ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤، شوهد ٦٦ زورقا عراقيا مزودا بمحرك تقل ما مجموعه ١١٧ فردا تقوم بدورية في ارفاند رود.

٢٣ - وفي ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤، أنشأت القوات العراقية نقطة مراقبة بالقرب من الإحداثيين الجغرافيين TP 150-950 على خريطة نيم - استجاه في المنطقة العازلة، شمال الدعامة الحدودية ٨/٧ وجنوب الدعامة الحدودية ٩/٧.

٢٤ - وفي ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤، شوهد ٣٤ زورقا عراقيا مزودا بمحرك تقل ما مجموعه ٨١ فردا تقوم بأعمال الدورية في ارفاند رود.

وأكون ممتنا للغاية إذا عممت هذه الرسالة كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) كمال خرازي

../..

الممثل الدائم

-----